

1899-03-04

SENDER

Vilhelmine Larsen

RECIPIENT

Christine Swane

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Poststempel på kuvert

General comment:

Svenskerne er muligvis Maria Cecilia Eckart og hendes mand Bernhard Kjellmann

Sender's location:

Kerteminde

Sender info (seal, address, etc.):

Fremgår af indhold

Recipient's location:

København

Recipient info (Transcript, Inscription, etc.):

Adresse på kuvert

Mentioned people:

Victor Bøttern
Alfred Eckardt
Kirstine From
Aron Bernhard Kjellmann
Marie Kjellmann
Adolph Larsen
Jeppe Andreas Larsen
Vilhelm Larsen
Olga Lau
Jakob Lindberg
Susanne Lindberg
Sophie Meyer
Sophus Meyer
Mise Petersen
Asta Thalbitzer
- von Rosen
- Winther

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv

TRANSCRIPTION

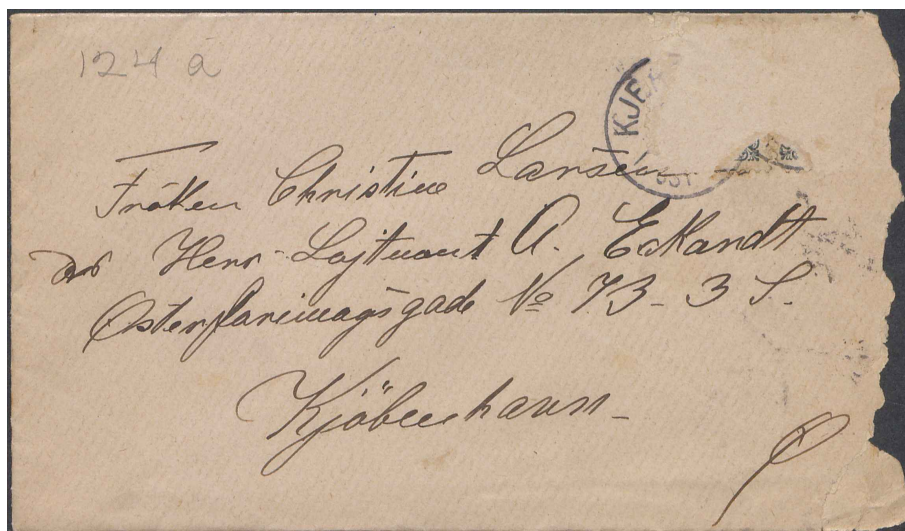
Kjæreste lille Dine - !

Hjærtelig for dit Brev og hvad Du fortæller mig glæder mig saa usigelig jeg er der i Tankerne baade Morgen og Aften beder vor Herre velsigne din Gjerning og give Dig Naade til at forstaa hvad Glæde der er ved at arbejde i hans Navn og til hans Ære husk altid I Unge at det Pund han har givet Eder skal I forrente her i Livet Gud ske Lov og Tak for Evnerne der er mine Børn givet – oh hvor er Du sød der kan fortryde det er det allerførste Skridt til Forbedring vidste I blot hvor højt jeg elsker Eder Pakken er ikke saa indholdsrig som den burde jeg kan kun skaffe 5 Kr i dag og Støvlerne er ikke færdige – saa sender jeg dem med Lagenet senere hils Olga Lau og Tak foreløbig for Agraren skal ogsaa have en Pakke idag Madam Vinther og gjør Lørdagsrent hun bor jo hos Bageren de 2 Dage derfor maatte vi opsætte her er Vilhelms Brev saa Du kan høre lidt fra ham

Svenskernes sender jeg Adolph saa kan han igjen sende dem over til Dig – Adolph rejste Søndageftermiddag da jeg fulgte ham til Posten gik jeg til Bager hermed kan Du læse Avisen og Prologen der kom vist 1000 Kr Overskud vi skal til Asylmøde Mandag for at efterse Regningerne Leutenant v Rosen var aldeles enestaaende i sin Kraftanstrængelse – der var Tabloer fra Rocokke og Empire Tiden hvor han sang Sange fra den Tid – Solo Violin af Fru Thalbitzer [ulæseligt] arien som Du kjender Jacob Lindberg var der og fortalte mig at Susanne har holdt Bryllup for en 3 Uger – jeg maa give Agraren lidt ogsaa Faer kommer naar der er tilsaaet og medens det er Maaneskin paa Gjennemrejse – til Sverrig han siger jeg skal med nu faar vi se stol ikke for fast Din trofaste Moder Hils Alle Eckardt med jeg vilde havt Pakken med Mejerne men de kom ikke at sige Farvel Der er kommen Vand opte hvor de graver til Bryggeriets Brønd saa gaar den Sag i Orden og vores Lejlighed at Bøtterns flytter fra er lejet ud til [Mise?] Petersen 400 - det er ogsaa godt Din Taske blev loddet bort unge Fru From vandt den

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET



Kjæreste lille Anne - !

Hjærtelig for dit Brev og kvad.
Der fortælles mig glædes mig sø
isigelig jeg er der i Tankerne baade
Kodgale og Aften beder vor Herre
med sig om din gjensning og give Dig
Vorde til at forvare kvad-glæde der ser
ved at skide i hans Navn og til hans dæ
hvist altid i Munde at det Deind kan
kor givet Eder skal i forreente her i
Linet - Gud ske Lov og Tak for En
verne der er minne Borne givet
oh hvor er der sød der kan fortælle
det er det allerførste Skridt til For
bedring vidste i klatt hvor
højt jeg elsker Eder -

Takken er ikke sø indvolds
rig saer den berinde jeg kan
skive skaffe 5 kr idag og Lov
serer er ikke ferdige - sø søder
jeg den søer Lagenet - søer
hies - Rega Lav og Tak forelædig
for Agtaren skal og faa have
en Takke idag - . Madam Vind

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

og efter Lørdags middag blev der
jo paa Bagerværk de 4 Dage
derfor saa alle vi gik alle her er
V. Andersen Brev. saa der kan
høve lidt fra hane
Fæstet er sendt jeg Adolph
saa kan han jeg sende dem
over til dig - Adolph rejste
Lørdag eftermiddag da jeg fulgte
hans til Posten og til til Bagerværk
surrendt blev der løst - Omfær
og Prologen der kan sendt
1100 Kr. Overskud. vi skal
til Psykiatriske Hæmslag for
at efterse Regningerne
Lægekunst og Profen med
alders undersøgelser. sin
Kroftansbrædder - der
er Tablen for Revsket
og Europen i den hved
I hane saag - Lørdag
fra den Tid - Sale
Lørdag af Jan. Tallet

Profen er saa der er
Jacob Lindberg som
der og fortælle mig at
Lindberg har kaldt
Foglerne for en
og Lige - jeg er saa jeg
Agraren lidt og saa
Fær Ræser er saa
der er tilsvaret og saa
det er undersøgt paa
gennemsejle - til Lægen
hans riget jeg skal
sende en paar
vi skal ikke for post -
Den første kade
hvis alle Lægen
med
jeg vil have hørt Tallet
med Højere men de
skal ikke at lige Tallet

Det er kærester Land og
hvor de graver til Kongeriget
Brænd som for den Sag
Ondt og mere - Lejlighed at
Batterer flytte fra er lygt er til
Miser Telefer - 400 -
det er også godt
Din Tante blev laddet bont i sine
Før - Fraen uacott den